





# Chinese Genealogy 101

The Experts' Guide to Kickstart Your Ancestral Research

MyChinaRoots.com





# **Getting Started: Names & Places**

In the **Western world**, identity-related documentation has usually been maintained by central, church, or state authorities.

In **China**, **families** and **clans** kept all the documentation. So rather than heading to any central archives, the first step in tracing your Chinese family history is finding

- Your ancestors' names in Chinese
- The name of their **hometown** in Chinese

This guide will show you where to find this info so that you can start unlocking your family history!







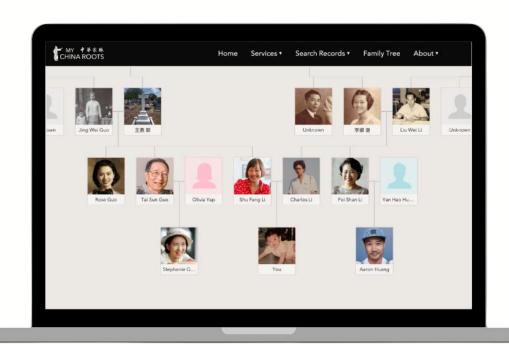
# **Step 1: Get organized**

Before you start...

Make sure you have a place to store and save all your family's info.

Where possible, keep paper and digital copies of photos and other important files.

If you don't have a family tree yet, head over to our Family Tree Builder to start organizing what you know!





# **Step 2: Speak to Family**

**Find your storytellers:** In most cases, the eldest member of your family will know the most about your **family history**. However, sometimes a younger generation, like a history-crazed cousin, may well know the info you need.

**Come prepared:** Having some background knowledge will help you separate fact from opinion and may even help jog your relative's memory. Sometimes starting off with a certain theme or issue helps get the conversation going. This could be stories about other relatives, what life was like back in their **ancestral village** or anything that has meaning to your family.

**Set the mood:** The setting of the interview is as important as a good, comfortable environment is more likely to get the memories flowing. A relative will probably feel more comfortable in their own home and always make sure you are attentive to their needs. Be sure there are no distractions and that they don't mind being recorded.

Some common natural contexts are family dinners, picnics, reunions, and holidays. These are the times when families are likely to share stories, whether or not you are there with your tape recorder.



"What if I live far from my relatives or struggle to communicate with them in Chinese?"





You can always hire our bilingual roots translators to help you connect with your distant family!

We'll join a video call or travel to your Chinese relatives' house to set up an interview. Get in touch for more info.



#### – Graves & Tablets –



If your ancestors are buried in a **Chinese cemetery**, or there are Chinese characters on their tombstone, it is likely that the tombstone includes:

- Their full name in Chinese
- Their ancestral hometown in Chinese





**Tablets** are designated "seats" for deities and ancestors. They also list **names** and **ancestral places**. Tablets can be found on your family's altar or in a local Chinese Association Temple that your ancestors were members of.

#### Don't have access to the grave?

Try contacting the cemetery or local Chinese association to check their records, as well as

- FindAGrave.com
- <u>Billiongraves.com</u>
- The Chinese Jamaican Cemetery Project



### IDs & Passports -

The various forms of ID – passports, ID cards and Overseas Chinese Cards – carried by your ancestors can all carry clues as to who they were and their history. Perhaps your family has kept a copy somewhere at home or in the attic...



Such records typically list:

- Their full name in Chinese and English
- Their ancestral place in Chinese
- Their appearance
- Their occupation
- Their age
- Details on their arrival abroad

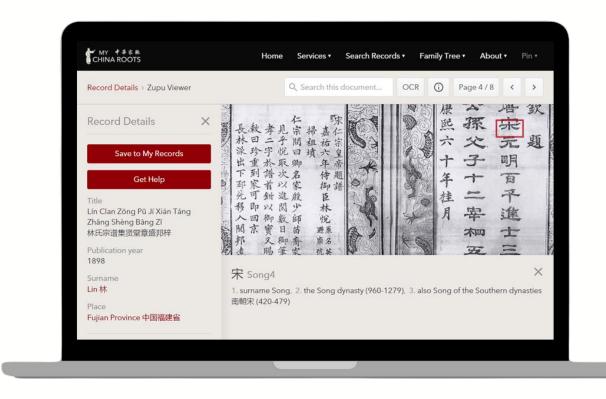






"I know my ancestor's Chinese name already.

What's the fastest way to find my lineage?"





Head over to MyChinaRoots AncestorSearch to check if their name is in any of our digitized family tree records. Supports searches in Chinese characters only.

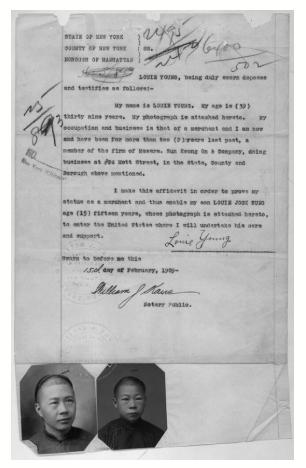


### Immigration & Travel –

Check the following resources to find documentation of your ancestor's journey from China!

- Ancestry.com for passenger lists, census records and other travel documents
- If your ancestor migrated to the United States, search the National Archives (NARA) Catalog for immigration files including interviews, photographs, and naturalization files
- If your ancestor migrated to **Canada**, search for their name in the <u>Head Tax Database</u>
- If your ancestor migrated to Australia, visit the <u>National Archives of Australia</u> for immigration and naturalization records.







#### Letters & Remittances –



Far from home, your ancestors likely stayed in touch with family in China. Look among your family's belongings for **envelopes**, **letters** or **photographs** with Chinese **addresses** and **names**.

Many Chinese Overseas also sent their hardearned money back to family in the motherland, often leaving a paper trail in the form of **remittances**. Look for receipts with the **names** and **places** you're looking for!



**Keywords** to look out for:

Sender 寄件人(jijianren)

Recipient 收件人(shoujianren) 收信人(shouxinren)

Return address 回信地址 (huixin dizhi)

Recipient address 通訊地址 (tongxun dizhi)

Dear... 親愛的...(qin'ai de...)

Sincerely... 此致敬禮...(ci zhi jingli...)



### "Help!

I don't know how to read Chinese..."





Simply <u>send us your clues</u> and we'll let you know if they contain any useful info.



#### Newspapers, Obituaries & Association Records





Your relatives may have carefully kept **newspaper clippings** about your ancestors' lives. Alternately, check out the following databases for any articles that might mention your ancestors:

- <u>UBC Chinese Newspaper Resources</u>
- <u>Singapore and Malaya Chinese Newspaper Database</u>

Finding themselves in a strange and unfamiliar land, many Chinese joined a local society or "club" to socialize with others from the same **ancestral place**, **surname**, or **dialect group**.

Try to find out if your ancestor was part of such a club. These associations, also known as "tong" in North America or "kongsi" or "huay kwan" in Southeast Asia, occasionally kept:

- Cemetery records
  e.g. <u>Chinese Benevolent Association of Jamaica</u>
- Ancestral tablets
  e.g. <u>The Sze Yup Temple of Sydney, Australia</u>
- Commemorative association booklets
- Family tree books of relevance to their members



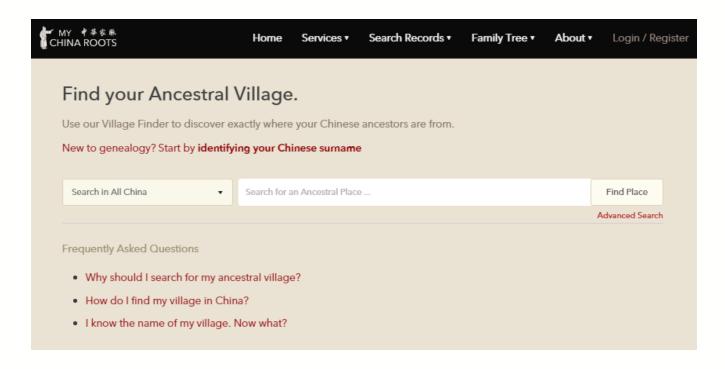




# **Step 4: Locate Your Village**

Once you have collected your clues, go to MyChinaRoots Village Database to see if you can identify your village.

You can search using Chinese OR English characters, or filter villages by surname.





# **Step 4: Locate Your Village**

As you explore potential matches, check the administrative level of the place you are looking at.

For example, Counties are large areas that count hundreds to thousands of villages, so they won't be very helpful.

Try to narrow down your findings to the Town or Village level.





# **Step 5: Visit Your Village**

#### Find Your Ancestors' Traces



Once you have identified your **ancestral village** and ancestors' names, it's time to connect with your roots!



Your village is where you are most likely to find:



- Descendants of your ancestors' relatives
- A clan book (zupu / jiapu) with lineages spanning hundreds of years
- Graves of your ancestors' family
- An ancestral temple
- Houses that belonged to your family
- Stories about your ancestors
- ... and more!









"What if I can't travel to China to visit my village?"

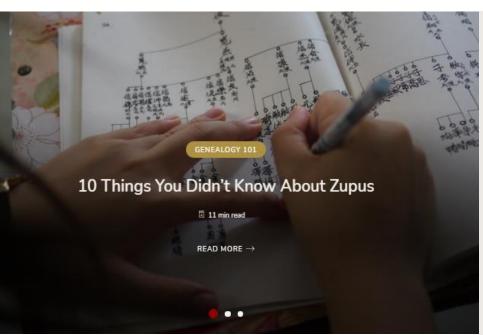




If there's one thing we've learned over the years, it's that you shouldn't delay visiting! For those that can't travel, we offer to be your hands and feet to capture its surroundings, temples, stories, families and records, before it's too late. Start a conversation with us to see what's possible.



# Want more helpful tips?



Check out our Blog

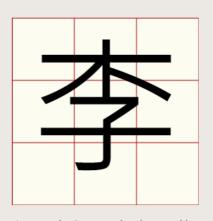
#### Li Surname Origins

#### Li Surname Meaning

Meaning: plum

#### Li Surname Origins

According to tradition, the Li clan is descended from the legendary emperor Zhuanxu, the grandson of the mythical Yellow Emperor. During the reign of Emperor Yao, Zhuanxu's descendant General Gao Yao served as dali or Minister of Law. During the Xia dynasty, his ancestors adopted Li 理 as their surname. There are many tales about how 理 (reason) became 李 (plum). The most common one says the minister Li Zheng was



executed by King Zhou of the Shang dynasty. Li Zheng's son and wife escaped and survived by eating plums. As a sign of gratitude, his descendants thereafter adopted the surname meaning ""plum"".

Search our **Surname Database** 



Or ask us a question!